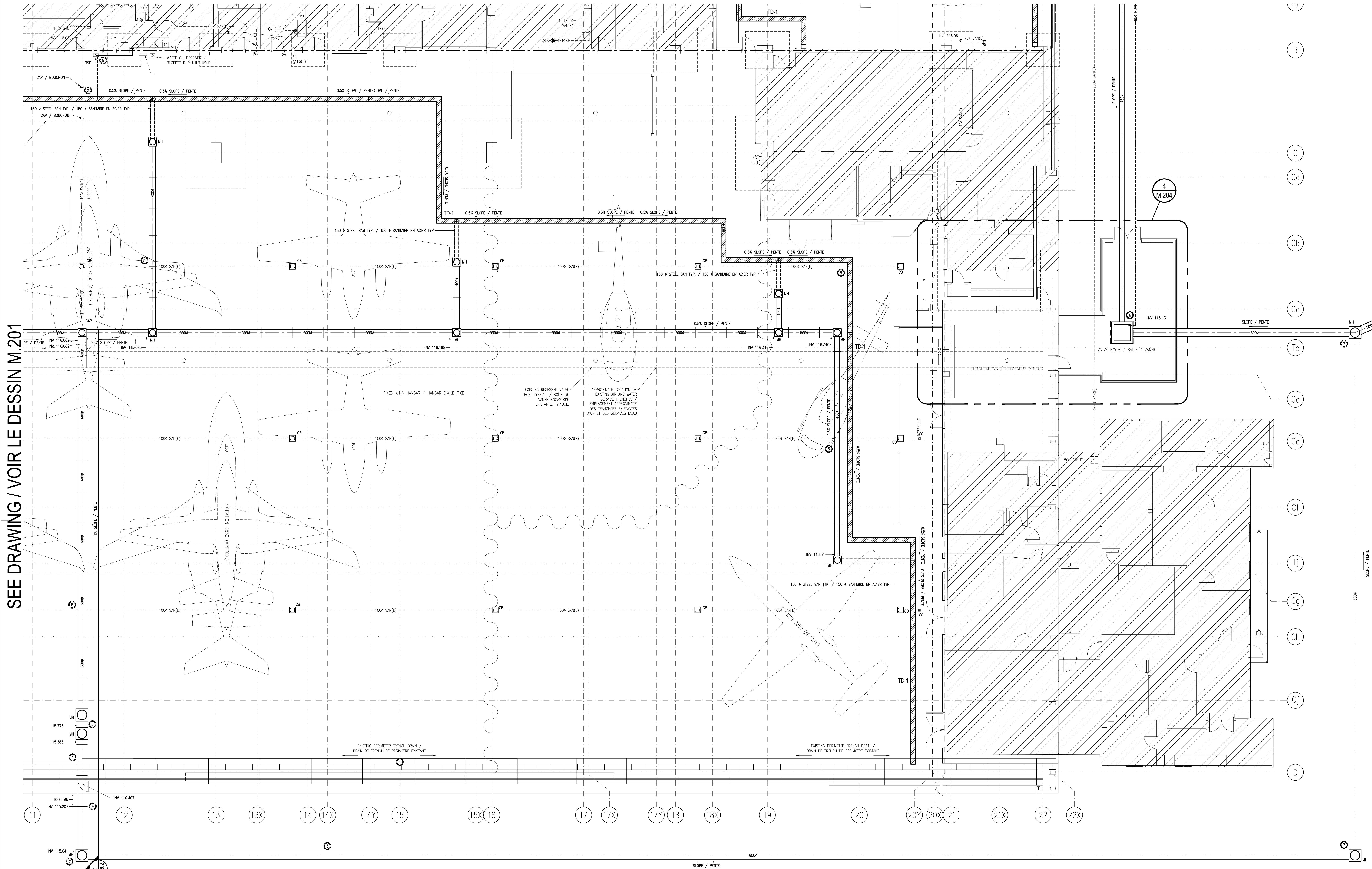
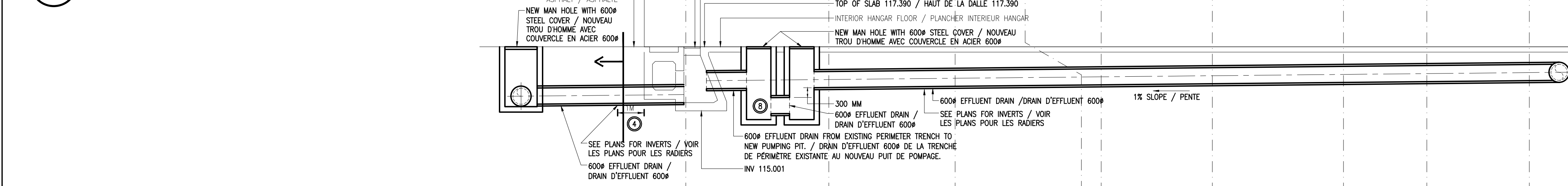


SEE DRAWING / VOIR LE DESSIN M.203



NEW GROUND FLOOR PART PLAN - ZONE 3 /
NOUVEAU PLAN DE PIÈCE DE REZ-DE-CHAUSSÉE - ZONE 3



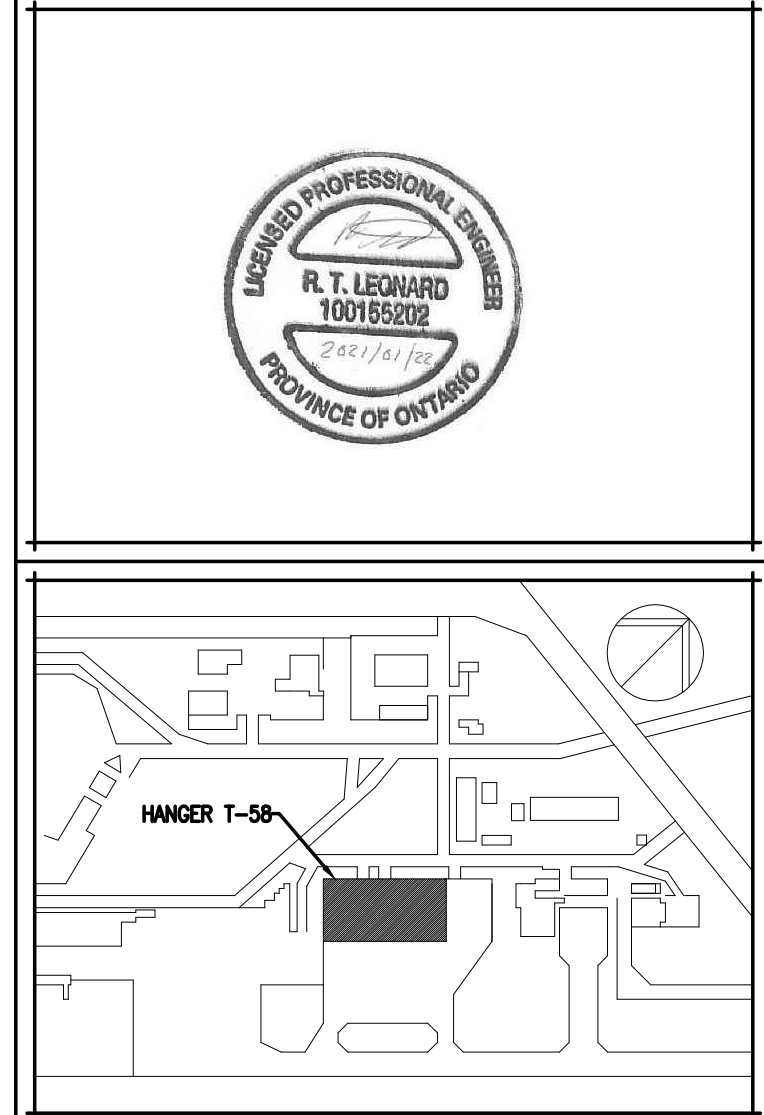
TYPICAL DRAINAGE PART ELEVATION /
ÉLEVATION DE LA PIÈCE DE DRAINAGE TYPIQUE

- GENERAL NOTES / NOTES GÉNÉRALES:**
- TYPICAL: CAP EXISTING CATCH BASIN. REFER TO ARCHITECTURAL AND STRUCTURAL DRAWINGS AND SPECIFICATIONS FOR CAPPING DETAILS. / TYPIQUE: BOUCHON DE BASSIN EXISTANT. FAIRE RÉFÉRENCE AUX DESSINS ARCHITECTURAUX ET CHARPENTE ET AU DEVIS POUR CONNAÎTRE LES DÉTAILS DU RECouvreMENT.
 - PROVIDE NEW PERIMETER TRENCH DRAINS COMPLETE WITH CATCH BASINS AS INDICATED ON PLANS, DETAILS AND AS PER SPECIFICATIONS. / FOURNISSEZ UN NOUVEAU TROU D'ÉCHAPPEMENT DES ÉPANDUEMENTS EN BÉTON ENVOUS AUX NOUVEAUX BASSINS ET AUX TROUS D'ÉCHAPPEMENT. FAIRE RÉFÉRENCE AUX PLANS, DÉTAILS ET SELON LE DEVIS.
 - TYPICAL: PROVIDE NEW BURIED CONCRETE EFFLUENT DRAIN PIPE BELOW SLAB IN HANGAR AS INDICATED C/W BURIED CONCRETE EFFLUENT DRAIN CONNECTIONS TO NEW CATCH BASINS AND MANHOLES. REFER TO CIVIL & STRUCTURAL PLANS FOR TYPICAL TRENCH GRANULAR FILL REQUIREMENTS. / TYPIQUE: FOURNISSEZ UN NOUVEAU TUYAU D'ÉVACUATION DES ÉPANDUEMENTS EN BÉTON ENVOUS AUX NOUVEAUX BASSINS ET AUX TROUS D'ÉCHAPPEMENT. FAIRE RÉFÉRENCE AUX PLANS CIVILS ET STRUCTURELS POUR CONNAÎTRE LES EXIGENCES TYPES DE REMPLISSAGE GRANULAIRE DES TRANCHÉES.
 - TYPICAL: PROVIDE NEW MANHOLES INSIDE OF HANGAR AS INDICATED COMPLETE WITH CLOSED COVER AND CONCRETE MAINTENANCE HOLE. DEPTH AS REQUIRED TO SUIT CONCRETE EFFLUENT DRAIN INVERT. REFER TO CIVIL & STRUCTURAL PLANS FOR TYPICAL TRENCH GRANULAR FILL REQUIREMENTS. / TYPIQUE: FOURNISSEZ UN NOUVEAU TROU D'ÉCHAPPEMENT DES ÉPANDUEMENTS EN BÉTON ENVOUS AUX NOUVEAUX BASSINS ET AUX TROUS D'ÉCHAPPEMENT. FAIRE RÉFÉRENCE AUX PLANS CIVILS ET STRUCTURELS POUR CONNAÎTRE LES EXIGENCES TYPES DE REMPLISSAGE GRANULAIRE DES TRANCHÉES.
 - REFER TO WORK RESTRICTIONS AND PROPOSED SEQUENCE OF PHASING KEY PLAN. / FAIRE RÉFÉRENCE AUX RESTRICTIONS DE TRAVAIL ET À LA SÉQUENCE DE PHASAGE PROPOSÉE DU PLAN CLÉ.
 - SCAN SLAB OPENING ROUTES PRIOR TO DOWNGRADE, VERIFY AND ADJUST INDICATED INVERTS PRIOR TO EXCAVATION AND DRAIN-IN. REFER TO SPECIFICATIONS. / SCANNER LES VOIES D'OUVERTURE DE LA DALLE AVANT L'ÉVALUATION, VÉRIFIER ET AJUSTER LES INVERTS INDICQUÉS AVANT L'EXCAVATION ET L'ENFOUÏSSEMENT APPROPRÉ. FAIRE RÉFÉRENCE AU DEVIS.

- DRAWING NOTES / NOTES DE DESSINS: ①**
- EXISTING PERIMETER TRENCH DRAIN TO BE REWORKED AS INDICATED IN DETAIL 2/M.202 AND AS PER STRUCTURAL DRAWINGS. / LE DRAIN DE TRANCHÉE DE PÉRIMÈTRE EXISTANT DOIT ÊTRE RÉTRAVAILLÉ COMME L'INDIQUE LES DÉTAILS 2/M.202 ET CONFORMÉMENT AUX DESSINS DE STRUCTURE.
 - CAP PIPING AT EXISTING REMOVED OIL INTERCEPTOR. / BOUCHONNER LA TUYAUTERIE À L'INTERCEPTEUR D'HUILE RETIRÉ.
 - REFER TO STRUCTURAL AND CIVIL PLANS AND SPECIFICATIONS FOR EFFLUENT TANK, CONCRETE PIPING AND MANHOLE SCOPE OF WORK. / FAIRE RÉFÉRENCE AUX PLANS ET DEVIS DE CHARPENTE ET CIVILS POUR LE BASSIN D'ÉPANDUEMENTS, LA TUYAUTERIE EN BÉTON ET LA PORTÉE DES TRAVAUX DANS LES TROUS D'ÉCHAPPEMENT.
 - CIVIL/STRUCTURAL SERVICES SCOPE BEGINS 1.0 METER OUTSIDE OF BUILDING. / LE CHAMP D'APPLICATION DES SERVICES CIVILS/STRUCTURELS COMMENCE À 1 MÈTRE À L'EXTÉRIEUR DU BÂTIMENT.
 - TYPICAL CUT OUT, CAP AND REMOVE SECTIONS OF EXISTING ABANDONED EFFLUENT PIPING BELOW SLAB AS REQUIRED TO PASS NEW BELOW SLAB SERVICES. / TYPIQUE: DÉCOUPER, BOUCHER ET ENLEVER DES SECTIONS DE LA TUYAUTERIE D'ÉPANDUEMENTS ABANDONNÉE EXISTANTE SOUS LA DALLE AU BESOIN POUR PASSER DE NOUVEAUX SERVICES SOUS LA DALLE.
 - PROVIDE NEW EFFLUENT/SANITARY PUMPING PIT AS INDICATED. REFER TO STRUCTURAL, ARCHITECTURAL, AND CIVIL PLANS FOR DETAILS. / FOURNISSEZ UNE NOUVELLE FOSSE DE POMPAGE SANITAIRE ET DES ÉPANDUEMENTS TEL QU'INDIQUÉ. FAIRE RÉFÉRENCE AUX PLANS STRUCTURELS, ARCHITECTURAUX ET CIVILS POUR LES DÉTAILS.
 - REFER TO INVERTS ON CIVIL DOCUMENTS. / RÉFÉRENCE AUX INVERTS SUR LES DOCUMENTS CIVILS.
 - PROVIDE DOUBLE MANHOLE CONFIGURATION AS INDICATED ACTING AS EFFLUENT DRAIN TRAP. / FOURNISSEZ LA CONFIGURATION DE TROU D'ÉCHAPPEMENT DOUBLE COMME INDICQUÉ, AGISSANT COMME DRAIN SIPHON D'ÉPANDUEMENTS.
 - PROVIDE ELECTRONIC TRAP SEAL PRIMER AND NEW DISCHARGE PIPING BELOW SLAB DISCHARGING WATER TO NEW TRENCH DRAIN AS INDICATED. TRAP SEAL PRIMER WATER SHALL POSITIVELY DRAIN, AND SEAL DOUBLE-MANHOLE EFFLUENT DRAIN TRAP INDICATED IN NOTE 8. CONNECT TO MANHOLE AVAILABLE ON IN ADJACENT WORKROOM. / FOURNISSEZ UN MANOÈUVRE DE SIPHON ÉLECTRONIQUE ET UNE NOUVELLE TUYAUTERIE DE DÉCHARGE SOUS LA DALLE, DÉCHARGEANT L'EAU DANS LE NOUVEAU DRAIN DE TRANCHÉE TEL QU'INDIQUÉ. L'EAU DE L'AMOÈUVRE DE SIPHON DOIT ÊTRE ÉVACUÉE POSITIVEMENT, ET SCILLER LE SIPHON DE L'ÉPANDUEMENT DU TROU D'ÉCHAPPEMENT DOUBLE COMME INDICQUÉ À LA NOTE 8. RELIER AVEC L'EAU DE SALLE DE TOILETTES ADJACENTE.

CWA#2016-622

SEE DRAWING / VOIR LE DESSIN M.204



KEY PLAN / PLAN CLÉ

revision	date
0	ISSUED FOR TENDER / ÉMIS POUR APPEL D'OFFRE 2021-01-22
-	ISSUED FOR 100% REVIEW / ÉMIS POUR APPEL 100% DE RÉVISION 2020-06-05
-	ISSUED FOR 90% REVIEW / ÉMIS POUR APPEL 90% DE RÉVISION 2020-04-30
-	ISSUED FOR 66% REVIEW / ÉMIS POUR APPEL 66% DE RÉVISION 2020-02-14
-	RE-ISSUED FOR 66% REVIEW 2019-09-30
A	detail no. / no. du détail
B	location drawing no. / no. de localisation
C	drawing no. / no. du dessin

project
PWGSC#R.038348.011 HANGAR T-58
200 COMET PRIVATE, OTTAWA, ONT.
FIRE SUPPRESSION SYSTEM /
SYSTÈME DE SUPPRESSION
D'INCENDIE

designed	conçu
R. LEONARD/M. PAVELICH	JUNE 2020
drawn	dessiné
M. PAVELICH/C. FARNHAM	JUNE 2020
revised	révisé
R. LEONARD	JUNE 2020
approved	approuvé
R. LEONARD	JUNE 2020
tender	soumission
KAILIE DUNN	
project no.	no. du projet
R.038348.011	
drawing no.	no. du dessin
M.202	